

自由派翻译传统研究



[自由派翻译传统研究_下载链接1_](#)

著者:张彩霞 编

出版者:外语教研

出版时间:2008-2

装帧:

isbn:9787560071312

《自由派翻译传统研究》以史为纲，对中、英、德、法、美、日、俄等不同国家不同历史时期的自由派翻译理论和实践进行了系统的研究、梳理和重新评价，呈现出自由派翻译这条人类文化交流的主线。《自由派翻译传统研究》由六部分组成：(1)绪论；(2)第一部分：自由派翻译传统在中国；(3)第二部分：自由派翻译传统在西方；(4)第三部分：日、俄等国的自由派翻译传统；(5)结语；(6)参考文献、汉语术语对照表。“绪论”部分结合史实，从语言学、哲学、认识论、文艺美学等角度阐述了自由派翻译存在的可能性、合理性和必然性。“第一部分”以中国翻译史分期为脉络，整理归纳了从古代佛经翻译至近代、现当代时期翻译中的自由派翻译传统，并对不同历史时期具有代表性和影响力的自由派译家及其译作进行了专门章节的论述和分析。“第二部分”以西方翻译史分期为纵轴，以国别为横轴，对古代、中世纪、文艺复兴时期到近代、现当代时期的自由派翻译理论与翻译活动进行了详细的整理、研究和总结。“第三部分”围绕日、俄两国翻译史上的自由译派展开论述。“结语”部分以“自由派翻译观的译语文化在先性”为题对全书作了全面总结。

作者介绍:

目录:

[自由派翻译传统研究 下载链接1](#)

标签

翻译

社科

已存

评论

看目录就热血沸腾。

[自由派翻译传统研究 下载链接1](#)

书评

[自由派翻译传统研究_下载链接1](#)